



20 ናይ ዱብሊን ኣገባብ

ናይ ዱብሊን ኣገባብ እንታይ እዩ?

እዚ ናይ ኤውሮጳዊ ሕብረት ኣገባብ ኮይኑ ኣብ ስርዓተ ዱብሊን III ዝተባህለ ሕገ ዝተመርኮሰ እዩ። ኣየንይቲ ኤውሮጳዊት ሃገር እያ ናትካ/ኪ ናይ ዑቕባ መዝገብ ክትቅበልን ውሳኔ ክትህብን ሓላፍነት ክትወስድ ዘለዎ ክውስን ይፍትን።

እቲ ውጽኢት ናይዚ ኣገባብ ከኣ ነቲ ናይ ዑቕባ መዝገብ/ኪ መስርሕ ንክካየድ ኣበየንይቲ ሃገር ክትህሉ/ልዊ ከምዘለካ/ኪ ይሕብረካ/ኪ። ዓለምለኸዊ ዑቕባ እንተ ድኣ ተፈቓድልካ/ኪ ኣብታ ሃገር ንሳ ትተርፍ/ፊ ማለት እዩ። ዓለምለኸዊ ዑቕባ እንተ ድኣ ዘይተፈቓድልካ/ኪ ውን ባዕላ እታ ሃገር ንሳ ናብ ሃገርካ/ኪ ክትመልሰካ/ኪ ሓላፍነት ትወስድ።

ኣብ ማልታ፡ ናይ ዱብሊን ኣገባብ ብ ክፍሊ ዱብሊን ዝብሃሉ ይካየድ፡ ኣካል ናይ ቤት ጽሕፈት ኮሚሽን ስደተኛታት (ረፍኮም) እዩ።

ናይ መስርሕ ዱብሊን ኣባላት ኣየኖት ሃገራት እየን?

እዘን ዝስዕባ ሃገራት ነቲ ናይ ዱብሊን ኣገባብ የካይድኦ፡ ኣውስትሪያ፡ ቤልጁም፡ ቡልጋርያ፡ ክሮኦሻያ፡ ሳይፕሩስ፡ ቸክሪፓብሊክ፡ ደንማርክ፡ ኢስቶንያ፡ ፊንላንድ፡ ፍራንስ፡ ጀርመን፡ ግሪክ፡ ሃንጋሪ፡ ኣይስላንድ፡ ኣየርላንድ፡ ኢታሊያ፡ ላትቪያ፡ ሊትዋንያ፡ ሉክሰምበርግ፡ ማልታ፡ ኔዘርላንድ፡ ኖርዌይ፡ ፖላንድ፡ ፖርቱጋል፡ ሮሜንያ፡ ስሎቫኪያ፡ ስሎቬንያ፡ ሰጳኛ፡ ቨወደን፡ ስዊዘርላንድን ዓዲ-እንግሊዝን።

ኣገባብ ኣሰራርሕኡ ከመይ እዩ?

ካብዘን ኣብ ላዕሊ ዝተጠቐሳ ሃገራት ናይ ዕቅባ መዝገብ/ኪ ምስ እተረከቡ/ቢ፡ እቶም ሰብ መዚ እታ ሃገር ንመዝገብ/ኪ ንሰም ድኖም ሓላፍነት ክወስድሉ ዘለዎም ወይስ ንስኻን/ኸን መዝገብኻን/ኸን ኣብ ካልእ ሃገር ክትህልዉ ኣለኩም ክረጋግጽ እዩ።

ነዚ ንምግባር፡ ገላጺ ቃለ-ምልልስ ክህልዉካ/ኪ እዩ፡ ኣብዚ ግዜ እዚ ሕቶታት ብዛዕባ ጉዕዞኻ/ኺ ናብ ኤውሮጳ ከምኡውን ብዛዕባ ስድራኻ/ኺ ሕቶታት ክህሉ እዩ። ቀጺሎም እቶም ሰብ-መዚ ኣብ ዝርዝር ናይ ኩነታት ብምዕዛብ ከምኡውን ንስኻ/ኺ ኣብቶም ዝቐረቡ ኩነታት ኣቲኻ/ኺ ዲኻ/ኺ ወይስ ኣይኣተኻን/ኸን ምርኩስ ብምግባር ኣብታ ዘለኻያ/ኸያ ሃገር ክትጸንሕ/ሒ ዲኻ/ኺ ወይስ ናብ ካልእ ሃገር ክትከይድ/ዲ ኢኻ/ኺ ክውስን እዩ።

- ኣብ ኣዝዩ መጀመርታ ናይዚ መስርሕ፡ ጉጅለ ዱብሊን ማልታ ወይ ረፍኮም ብዛዕባ እዚ ጉዳይ ዝጽሑፍ ሓበሬታ ክወሃበካ/ኪ እዩ። እዚ ሓበሬታ እዚ ነቲ ምሉእ መስርሕ ዝገልጽ እዩ፡ እቶም ናብ ካልእ ሃገር ንክትሰጋገር/ሪ ንክውሰነልካ ክመርሑ ዝኸእሉ ኩነታት፡ ውልቃዊ ሓበሬታኻ/ኺ ናብ ካልእት ሃገራት ክለዎዎፍ (ክስደድ) ከምዝኸእል ብተወሳኺ ውን ነቲ ዝወሃበካ/ኪ ናይ መወዳእታ ውሳኔ ንምብዳህ ክትከተሎም/ልዮም ዘለካ/ኪ ኣገባብ።

ናይ ዑቕባ መዝገብ ኣበይ ክሰራሕ ከምዘለዎ ዘወስኑ ኩነታት ኣየኖት እዮም።

እቶም ሰብ-መዚ ኣየንይቲ ሃገር ናትካ/ኪ ናይ ዑቕባ መዝገብ/ኪ ሓላፍነት ትወስድ ንምውሳኔ እዞም ዝስዕቡ ሕቶታት ክሓቱኻ/ኺ እዮም።

- ኣብ ናይ ዱብሊን ሃገር ዓለምለኸዊ ዑቕባ ዝተዋህቡ (ሳብሲደሪ ወይ ረፍዩጂ) ኣባላት ስድራ ኣለዉኻ/ኺ ዶ?
- ብዘይ መሰነይታ በይንኻ/ኺ ዝመጸኻ/ኺ ትሕቲ-ዕድመ ዲኻ/ኺ ከምኡውን ኣባላት ስድራ ወይ ሓፍቲ/ሓዊ/ ኣብ ካልእ ናይ ዱብሊን ሃገር ኣለዉኻ/ኺ ዶ?
- ኣብ ካልእ ናይ ዱብሊን ሃገር ዑቕባ ዝሓተቱ ግን መልሲ ዘይተዋህቦም ኣባላት ስድራ ኣለዉኻ/ኺ ዶ?
- ብሰንኪ ጥንሲ፡ ናጽላ፡ ከቢድ ሕማም፡ ሰንክልና ወይ ዕድመ ምድፋእ ኣብ ናይ ውላድካ/ኪ፡ ሓው/ሓፍቲ ወይ ስድራ ሓገዝ ዲኻ/ኺ ትመርክስ/ሲ? እዚ ኣባል ናይ ስድራኻ/ኺ ከ ኣብ ናይ ዱብሊን ሃገር ብሕጋዊ ድዩ/ያ ዝቐመጥ/ትቐመጥ? ዝኾነ ካብ ኣባላት ስድራኻ/ኺ ኣብዞም ዝተጥቐሱ ኩነታት ዘሎ/ላ ኣባኻ/ኺ ዝመርክስ ኣሎ ዶ?
- ኣብ ናይ ዱብሊን ሃገር መንበሪ ፍቓድ ወይ ቪዛ ተዋሂብካ/ኪ ኔሩ ድዩ?
- ናብ ኤውሮጳ ብ ካልእ ናይ ዱብሊን ሃገር ኔርካ ዲኻ/ኺ ኣቲኻ/ኺ፡ ብሕጋዊ ወይ ዘይሕጋዊ?
- ኣብ ካልእ ናይ ዱብሊን ሃገር ኔርካ/ኪ ዶ?
- ኣብ ዓለምለኸዊ መሰጋገሪ ኣየርፖርት ናይ ዱብሊን ሃገር ናይ ዑቕባ መዝገብ መሊእካ/ኪ ትፈልጥ/ጢ ዶ?





እቲ ውሳኔ ማልታ ነዚ ናተይ መዝገብ ሓላፍነት ከምዘይትወስደሉ ኣንተተወሲኑ እንታይ የጋጥም?

ማልታ ነቲ ናትካ/ኪ መዝገብ ሓላፍነት ክትወስድ ከምዘይኮነት ዝሕብር መልእኽቲ እንተ ተቐቢልካ/ኪ፡ ካብ ማልታ ክትወጽእን/ጽን ናብታ ንመዝገብካ/ኪ ሓላፍነት ትወስድ ሃገር ክትከይድን ክትንገር/ሪ ኢኻ/ኺ። ክሳብ ትኸይድ/ትኸዲ ወይ ዝሰዱኻ/ኺ ኣብ ትሕቲ ቀይዲ ክትጸንሕ/ሒ ትኸእል/ሊ ኢኻ/ኺ። ናብ እታ ካልእ ሃገር ምስከድካ/ኪ፡ ብናይ ሓታቲ/ት ዑቕባ መስርሕ ክትሓልፍ/ፊ ኢኻ/ኺ ከምኡውን መዝገብካ/ኪ ምሉእ ብምሉእ ኣብኡ ክርእ እዩ።

ናይ ዱብሊን ውሳኔ ክብድህ (ይግባይ) ክብል ይኸእል ዶ?

ነቲ ናይ ናብ ካልእ ሃገር ንኸትከይድ ዝተወሰነ ውሳኔ ንኸትብድህ/ሂ ወይ ይግባይ ክትብል/ሊ ካብ እታ ውሳኔ ዝተሞህበ መዓልቲ ዝጅምር ናይ 2 ሰሙን ዕድል ኣለካ/ኪ። ይግባይ ዝበልካዮ/ዮ ብ ናይ ስደተኛታት ይግባይ ቦርድ (Refugee Appeals Board) ከውሰን እዩ። ናይ ይግባይ መዝገብ ፋይል ምስ ክፈትካ/ኪ ንኸተሓጋዝካ/ኪ ብነጻ ጠቢቃ ክዳለወልካ/ኪ ክትሓትት/ቲ ይከኣል እዩ ወይ ምስ ናይ ሓገዝ ማሕበራት ክትራኸብ/ቢ ትኸእል/ሊ ኢኻ።

ካብ ካልእ ኤውሮጳዊት ሃገር ናብ ማልታ እንተ ተላኢኽ ከ?

ኣብ ካልእ ሃገር እንተ ኔርካ/ኪ ናይ ዑቕባ መዝገብካ/ኪ ኣብዚ ኣብ ማልታ ንኸምስራሕ ናብ ማልታ እንተተሰጋገርካ/ኪ፡ ካብታ ዝኣተኻላ/ኸላ ግዜ ጀሚርካ/ኪ ከም ናይ ሓታቲ/ት ዑቕባ ኣታሓሕዞ ክግበረልካ/ኪ እዩ። ናይ ዑቕባ ምሕታት መዝገብካ/ኪ ቦቲ ልሙድ መስርሕ ክሓልፍ እዩ።

ተወሳኺ ሓበሬታ ደሊኻ/ኺ? በዚ ኣድራሻ ንኣዲቱስ ተወከስ/ሲ +356 2010 6295 | www.aditus.org.mt | info@aditus.org.mt



Asylum, Migration and Integration Fund
Project is part-financed by the European Union
Co-financing rate: 75% EU Funds; 25% Beneficiary Funds
Sustainable Management of Migration Flows

